40105401F.fm Page 1 Friday, June 29, 2007 10:15 AM

TABLEAU DES PROGRAMMES

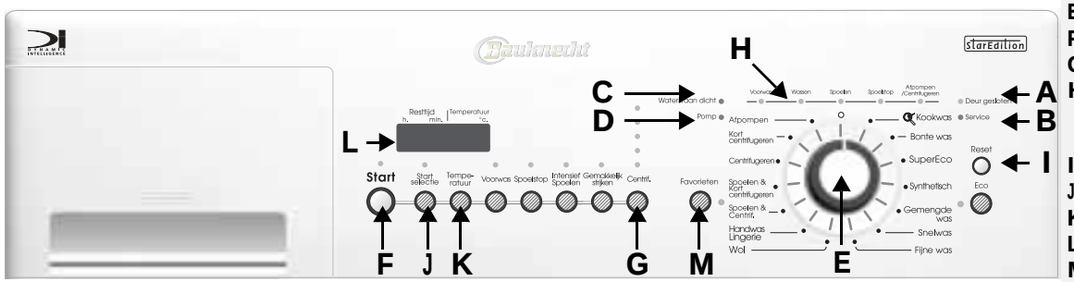
A. Voyant “Porte ouverte”

Le lave-linge est équipé de systèmes de sécurité automatiques qui détectent précocement les anomalies et permettent de réagir en conséquence, par exemple :

B. Voyant “Service”

C. Voyant “Arrivée d’eau”

D. Voyant “Nettoyage filtre”



E. Sélecteur de programme

F. Touche “Départ/Pause”

G. Touche “Essorage variable”

H. Indicateur de déroulement du programme

Voorwas — Wassen — Spoelen — Spoelstop — Afpompen /Centrifugeren

I. Touche “RàZ”

J. Touche “Départ Différé”

K. Touche “Température”

L. Affichage

M. Touche “Préférés”

Programme		Tempé-rature	Symbole d’entretien	Charge max. kg	Type de linge/Remarques *- Pour la sélection de la température, veuillez respecter les recommandations du fabricant figurant sur l’étiquette*	Détergents et produits additifs			Options					Départ Différé	Essorage	
						Pré lavage I	Lavage principal II	Assouplis-sant	Éco *Eco*	Pré lavage *Voor-was*	Arrêt Cuve pleine *Spoel-stop*	Rinçage Plus *Intensief Spoelen*	Repassage facile *Gemakkelijk strijken*	*Start selectie*	Essorage variable *Centrif.*	Vit. essor. max. tr/min
Blanc Coton / Antibactérien	***Kookwas***	*70 - 95 °C*	95	6,0	Draps, nappes, sous-vêtements, serviettes, chemises, etc., en coton et lin, de moyennement à très sales. À une température de 80°C ou plus, ce programme élimine toutes les bactéries, garantissant une parfaite désinfection de votre linge. L’efficacité de l’élimination des bactéries a été testée selon une méthode similaire à celle prescrite par la norme NF EN 13697 de Nov. 2001.	❇	Oui [3]	❇	❇	❇	❇	❇	❇	❇ [2]	❇	max.
Coton	***Bonte was***	*50 - 60 °C*	60 60	6,0												
		20 - 40 °C	40 30	5,0												
SuperÉco	***SuperEco***	*20 - 60 °C*	60 40 30	6,0	Draps, nappes, sous-vêtements, serviettes, chemises, etc. en coton et lin, de légèrement à moyennement sales. *Ce programme offre une économie d’énergie substantielle en prolongeant la durée du lavage. Il peut être utilisé la nuit pour bénéficier, en outre, de tarifs plus avantageux. Pour éviter d’entendre le bruit de l’essorage pendant la nuit, réglez la vitesse d’essorage sur “0” et démarrez le programme d’essorage le matin, ou programmez le démarrage du programme avec la fonction “Départ différé” en conséquence.*	—	Oui [3]	❇	—	—	❇	❇	—	❇ [2]	❇	max.
Synthétiques	***Synthetisch***	*20 - 60 °C*	60 50 40 30	2,5	Chemises, corsages, blouses etc. en polyester (Diolen, Trévira), polyamide (Perlon, Nylon) ou en fibres mélangées coton, moyennement sales.	❇	Oui [3]	❇	❇	❇	❇	❇	❇	❇ [2]	❇	1000 [1]
Magic 40°	***Gemengde was***	*20 - 60 °C*	60 40 60 40	3,0	Textiles en coton et/ou synthétiques, de légèrement à moyennement sales.	—	Oui	❇	—	—	❇	❇	❇	❇ [2]	❇	max.
Chrono	***Snelwas***	*20 - 30 °C*	30	3,0	Vêtements d’extérieur peu portés en coton, polyester, polyamide et en fibres mélangées avec du coton.	—	Oui	❇	—	—	❇	—	—	❇ [2]	❇	max.
Délicat	***Fijne was***	*20 - 40 °C*	40 30	1,5	Rideaux et tissus délicats (robes, jupes, chemises, chemisiers).	❇	Oui [3]	❇	—	❇	❇	—	—	❇ [2]	❇	1000 [1]
Laine	***Wol***	*20 - 40 °C*	WOOLMARK	1,0	Lainages lavables en machine, portant le label pure laine vierge.	—	Oui	❇	—	—	❇	—	—	❇ [2]	❇	1000 [1]
Lavage Main / Lingerie	***Handwas Lingerie***	*20 - 40 °C*	30	1,0	Vêtements en lin, soie, laine et viscose déclarés “lavables à la main”. Jusqu’à une température de 30°C, ce cycle convient particulièrement pour le linge délicat (il est conseillé d’utiliser un filet à linge).	—	Oui	❇	—	—	❇	—	—	❇ [2]	❇	400 [1]
Rinçage et Essorage	*Spoelen & Kort centrifugeren*	—	—	6,0	*Le rinçage final et l’essorage final sont identiques à ceux du programme “Coton”.*	—	—	❇	—	—	❇	❇	—	❇	❇	max.
Essorage	*Centrifugeren*	—	—	6,0	*Ce programme est suivi d’un cycle d’essorage intensif. Le cycle d’essorage sera le même que celui du programme “Coton”.*	—	—	—	—	—	—	—	—	❇	❇	max.
Essorage doux	*Kort centrifugeren*	—	—	1,0	*Ce programme est suivi d’un essorage doux. Le cycle d’essorage sera le même que celui du programme “Laine”.*	—	—	—	—	—	—	—	—	❇	❇	1000 [1]
Vidange	*Abpumpen*	—	—	—	*Vidange uniquement, sans cycle d’essorage. Autre façon de terminer le programme après un “Arrêt Cuve Pleine”.*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

❇: option / Oui : dosage nécessaire

1) Afin de ne pas endommager le linge, la vitesse d’essorage de ces programmes est limitée.

2) N’utilisez pas de détergent liquide si vous avez activé la fonction Départ différé.

3) Si vous sélectionnez l’option “Prélavage”, n’utilisez pas de détergent liquide dans le compartiment Lavage principal.

Bauknecht is a registered trademark

40105401F.fm Page 2 Friday, June 29, 2007 10:15 AM

DONNÉES SUR LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE ET D'EAU

Programme	Température (°C)	Charge (kg)	Eau (l)	Énergie (kWh)	Durée approx. du programme (heures : minutes)*
Blanc Coton / Antibactérien	95	6,0	59**	1.90	2:00
Coton	60	6,0	56	1,14	2:10
Coton avec option "Éco"***	60	6,0	49	1,02	2:20
Coton	40	5,0	56	0,70	2:00
SuperÉco	60	6,0	51	0,72	4:00
Synthétiques	60	2,5	50**	0,80	1:35
Synthétiques	40	2,5	46	0,50	1:20
Magic 40°	40	3,0	41	0,50	1:00
Chrono	30	3,0	41	0,40	0:30
Délicat	30	1,5	60	0,50	0:45
Laine	40	1,0	60	0,50	0:45
Lavage Main	40	1,0	45	0,50	0:40
Lingerie	30	1,0	45	0,40	0:40

Les données relatives à la consommation d'eau et d'énergie ont été mesurées dans les conditions normales prévues par la norme IEC/EN 60 456. Ces valeurs peuvent toutefois varier en fonction de la pression et de la température de l'arrivée d'eau, de la charge et du type de linge.

* L'affichage du temps résiduel peut différer des valeurs fournies dans le tableau, car il dépend des conditions d'utilisation de votre habitation.

** Afin de réduire la température de l'eau, un peu d'eau froide est ajoutée à la fin du cycle de lavage, avant la vidange de la cuve.

*** Programme de référence pour l'étiquette énergétique.

VERSEZ LE DÉTERGENT, FERMEZ LE HUBLOT ET SÉLECTIONNEZ LE PROGRAMME

Versez le détergent conformément aux indications figurant sur la première page ou dans le chapitre "Détergents et produits additifs" de votre notice d'utilisation.

1. Tournez le **sélecteur de programme** jusqu'au programme désiré. La durée du programme en heures et minutes et la température prédéfinie s'affichent. La touche **"Départ/Pause"** clignote.
2. Il est possible de modifier la **température** en appuyant sur la touche "Température".
3. Le voyant de la **vitesse d'essorage** prédéfinie s'allume ; pour régler une autre vitesse d'essorage, appuyez sur la touche "Essorage variable".

SÉLECTION DE L'OPTION DÉSIRÉE

Appuyez sur la touche de(s) option(s) souhaitée(s) - le voyant correspondant s'allume.
Si la combinaison du programme et des options supplémentaires n'est pas possible, le voyant s'éteint automatiquement. Les combinaisons d'options qui ne sont pas compatibles sont automatiquement désélectionnées.

Touche "Prélavage"
- Uniquement pour le lavage du linge particulièrement sale (sable, salissures grossières, par exemple). La durée du cycle est augmentée d'environ 15 minutes.
- Si vous sélectionnez l'option "Prélavage", n'utilisez pas de détergent liquide dans le compartiment de lavage principal.

Touche "Arrêt Cuve Pleine"
- Le linge non essoré reste dans la dernière eau de rinçage, permettant ainsi d'éviter la formation de faux plis et la décoloration du linge.
- Cette option est particulièrement conseillée pour les programmes "Synthétiques", "Délicat" et "Magic 40°".
- Elle est particulièrement utile si vous désirez remettre l'essorage à plus tard ou vidanger seulement.
- Si l'option "Arrêt Cuve Pleine" est sélectionnée, ne pas laisser le linge trop longtemps dans l'eau.
  Remarque: Le programme "Arrêt Cuve Pleine" s'arrête lorsque le voyant "Arrêt Cuve Pleine" s'allume. Le voyant situé à côté de la touche clignote.

Pour supprimer l'option "Arrêt Cuve pleine" :
- Appuyez sur la touche **"Départ/Pause"** ; le programme se terminera automatiquement par le cycle d'essorage sélectionné pour le programme de lavage.
- Si vous ne désirez pas essorer les vêtements, tournez le sélecteur de programme jusqu'au programme "Vidange" et appuyez sur la touche **"Départ/Pause"**.

Touche "Rinçage Plus"
- La quantité d'eau est augmentée et le cycle de rinçage est allongé.
- Particulièrement conseillée dans les régions où l'eau est extrêmement douce, pour le linge des bébés et des personnes allergiques.

Touche "Anti-froissage"
- Cette option peut être utilisée avec les programmes "Coton", "Synthétiques" et "Magic 40°" pour faciliter le repassage.
- Augmente la quantité d'eau et essore le linge très délicatement.

Touche "Essorage variable"
- Une vitesse d'essorage maximum est attribuée automatiquement à chaque programme.
- Appuyez sur cette touche pour définir une autre vitesse d'essorage.
- Si vous sélectionnez la vitesse d'essorage "0", l'essorage final est annulé, mais les essorages intermédiaires à vitesse maximale ont lieu pendant le rinçage. L'eau est seulement vidangée.

Touche "Éco"
- En modifiant le profil de température et en allongeant légèrement le temps de lavage, vous obtiendrez un excellent résultat de lavage et réduirez simultanément la consommation énergétique.

MÉMORISER VOS PROGRAMMES PRÉFÉRÉS

Si vous utilisez fréquemment un réglage pour un programme donné, ce lave-linge vous offre la possibilité de sauvegarder un réglage pour chaque programme, de façon à le réutiliser ultérieurement en appuyant simplement sur une touche.
- Sélectionnez le programme, la température, la vitesse d'essorage et le(s) option(s) souhaités, appuyez sur la touche **"Préférés"** et maintenez-la enfoncée pendant au moins 3 secondes. Le voyant près de la touche **"Préférés"** clignote un court instant puis s'allume fixe - le réglage du programme est mémorisé.

Quand vous souhaitez réutiliser ce réglage de programme individuel, sélectionnez le programme, pressez la touche **"Préférés"** et démarrez-le en appuyant sur la touche **"Départ/Pause"**.

Si vous souhaitez remplacer le réglage mémorisé par un autre :
- Appuyez sur la touche du programme, sélectionnez la température, la vitesse d'essorage et les options souhaitées, puis appuyez sur la touche **"Préférés"** et maintenez-la enfoncée pendant au moins 3 secondes. Le réglage mémorisé précédemment sera remplacé par le nouveau réglage.

DÉPART DIFFÉRÉ

La touche "Départ différé" permet au consommateur de démarrer la machine à sa meilleure convenance, par exemple la nuit pour bénéficier de tarifs plus avantageux. N'utilisez pas de détergent liquide si vous avez activé la fonction "Départ différé".
- Sélectionnez le programme, la température et les options désirées.
- Appuyez sur la touche "Départ Différé" pour sélectionner la durée pour le départ différé, entre 1 et 23 heures ;
- Appuyez sur la touche **"Départ/Pause"**.
  Le voyant à côté de "Départ Différé" s'allume et le compte à rebours commence. Pendant le compte à rebours, le voyant au-dessus de la touche "Départ différé" et le point entre les heures et les minutes clignotent à l'affichage.
- L'indication du nombre d'heures avant le démarrage du programme disparaît dès que le programme commence, et est remplacé par l'indication du temps résiduel.
- Après avoir appuyé sur la touche **"Départ/Pause"**, e nombre d'heures présélectionné peut être réduit en appuyant de façon continue sur la touche "Départ différé". A partir de 1 heure, ce délai peut être réduit par tranches de 10 minutes.

Pour supprimer la fonction "Départ Différé"
..avant d'appuyer sur la touche "Départ/Pause":
- Tournez le sélecteur de programme sur une autre position ou appuyez sur la **touche** "RàZ".

..après avoir appuyé sur la touche "Départ/Pause":
- Appuyez sur la touche **"Annulation"** pendant 3 secondes minimum - l'heure du départ différé disparaît sur l'afficheur.

DÉMARRAGE DU PROGRAMME

Ouvrez le robinet et appuyez sur la touche **"Départ/Pause"**. Le voyant situé au-dessus de la touche **"Départ/Pause"** s'allume. L'indicateur de déroulement du programme indique la phase du programme en cours et se déplace de gauche à droite en passant par les phases de lavage, rinçage et essorage/vidange. L'afficheur visualise le temps résiduel du programme. Le temps résiduel est recalculé dans certaines phases du programme à cause des variations de charge et de température. Dans ce cas, **une animation apparaît sur l'afficheur**.

VOYANT "PORTE OUVERTE"

Avant de démarrer un programme et au terme d'un programme, le voyant est allumé pour indiquer que le hublot peut être ouvert. Tant qu'un programme de lavage est en cours, le hublot reste verrouillé et ne peut en aucun cas être forcé. Si vous devez absolument l'ouvrir alors qu'un programme est en cours, consultez le chapitre "Annulation (RàZ) d'un programme avant la fin".

VOYANTS ROUGES

"Service"
L'allumage du voyant "Service" peut être déclenché par un défaut de fonctionnement d'un composant électrique. Consultez le chapitre "Diagnostic rapide" dans la notice d'utilisation ; si le problème persiste, contactez le Service Après-vente.

"Arrivée d'eau"
L'eau n'entre que lentement ou pas du tout. Ouvrez le robinet ; si le voyant reste allumé, consultez le chapitre "Diagnostic Rapide" dans la notice d'utilisation.

"Nettoyage filtre"
La vidange de l'eau ne s'effectue pas. Vérifiez si le tuyau de vidange n'est pas plié ou si le filtre ne doit pas être nettoyé ; dans ce dernier cas, consultez la Notice d'utilisation ("Nettoyage du filtre").

FIN DU PROGRAMME

- Tous les voyants de l'indicateur de déroulement du programme sont éteints et le voyant "Porte ouverte" est allumé.

1. Tournez le sélecteur de programme sur "Off/O".
2. Fermez le robinet.
3. Ouvrez la porte et sortez le linge.
4. Laissez la porte entrouverte pour permettre au tambour de sécher.

CHANGEMENT DE PROGRAMME ET/OU D'OPTIONS APRÈS LE DÉMARRAGE DU PROGRAMME

1. Appuyez sur la touche **"Départ/Pause"** pour arrêter le programme. Le voyant s'allume.
2. Sélectionnez un autre programme, une autre température, une autre vitesse d'essorage et d'autres options, si vous le souhaitez.
3. Appuyez de nouveau sur la touche. Le nouveau programme démarrera là où le programme précédent a été interrompu. N'ajoutez pas d'autre détergent pour ce programme.

ANNULATION (RÉINITIALISATION) D'UN PROGRAMME EN COURS AVANT LA FIN

La touche **"RàZ"** annule un programme avant la fin.
- Appuyez sur la touche **"RàZ"** pendant au moins 3 secondes. L'eau résiduelle est vidangée avant que le hublot ne puisse être ouvert.

Bauknecht is a registered trademark